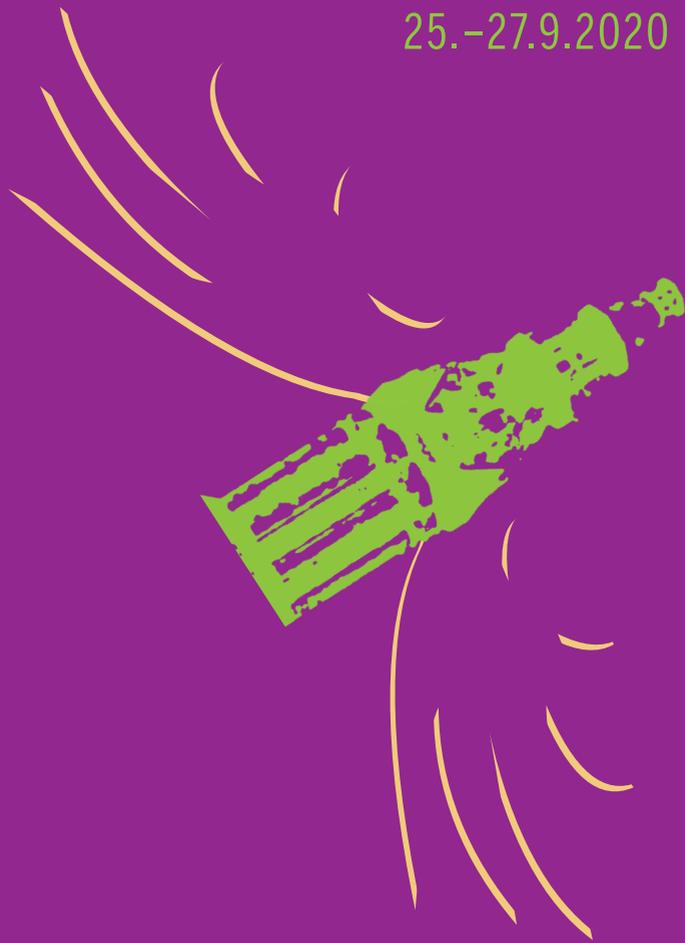


15. Musikfestival  
**KLASSIK FÜR  
KINDER**

25.-27.9.2020



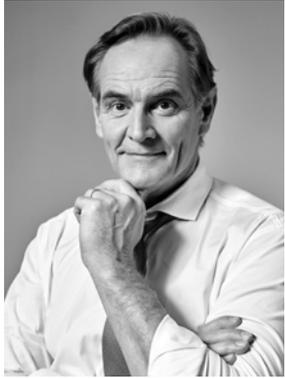
Evangelisch Reformierte  
Kirche zu Leipzig

25. – 27. September 2020

**15. MUSIKFESTIVAL •**  
**»KLASSIK FÜR KINDER«**

Schirmherrschaft  
Oberbürgermeister Burkhard Jung





### Liebe Kinder und Jugendliche,

Isaac Stern, einer der bedeutendsten Violinisten des 20. Jahrhunderts und selbst musizierend seit seinem siebenten Lebensjahr, sagte: »Wer Musik macht, lernt nicht zu hassen. Wer Musik macht, lernt zu hören, zuzuhören und zu denken«. Musik formt oftmals den Charakter, sie kann für ein ganzes Leben prägen, schafft Erleichterung in schlechten und Inspiration in guten Zeiten. Seit vielen Jahrhunderten, auf allen Kontinenten, ohne Sprachbarrieren.

Das Festival »Klassik für Kinder« will musische Leidenschaft auf spielerische, spannende, zwanglose Weise entfachen. Es steht nicht im Vordergrund, still zu sitzen oder ehrfürchtig zu lauschen – Ihr selbst könnt mitwirken: Komponieren, musizieren, improvisieren, klassische Klangwelten in ihrer einzigartigen Vielfalt entdecken. Lasst Euch darauf ein und Ihr werdet bemerken, wie viel Vergnügen es bereitet.

Ich wünsche Euch bewegende, unvergessliche Momente in der Begegnung mit klassischer Musik.

Ihr und Euer *Burkhard Jung*  
Oberbürgermeister der Stadt Leipzig



### Liebe Festival-Gäste,

unsichtbare Sachen können zu den kostbarsten Dingen gehören: ein Lächeln. Eine zarte Melodie, mit einem Geigenbogen sanft gestrichen oder auf einer Klarinette geblasen. Der Zusammenklang von vielen Tönen in einem bestimmten Kirchenraum, in dem Bögen aus Stein, Bänke aus Holz, Vorhänge, Teppichstoffe und sogar die Kleidungsstücke des Publikums am Ende mitentscheiden, wie lange die Schwingungen im Raum zu hören sind.

All das sind einzigartige Momente, die auf dem MP3-Player nur zur Hälfte erkannt und aufbewahrt werden können.

Wie kostbar diese Stunden sind, ist uns in diesem Jahr besonders gegenwärtig.

Es ist und bleibt eine wichtige Aufgabe, fortwährend Gelegenheiten zu schaffen, wo Kinder und Erwachsene in guter Gemeinschaft Musik erleben können. Und wir sind froh, dass Förderer und Partner, Gäste und eine große Helferschaft uns dies mit dem Festival in der Evangelisch Reformierten Kirche wieder ermöglichen – bereits zum 15. Mal!

Deswegen freuen wir uns sehr auf Sie und Euch und sagen:  
Herzlich willkommen zum 15. Musikfestival Klassik für Kinder

*Elke Bucksch*, Pastorin der  
Evangelisch Reformierten Kirche

*Christiane Bräutigam*  
Künstlerische Leitung

**SCHÜLERKONZERT** • 10 UHR Opernvorstellung I

**ERÖFFNUNGSKONZERT** • 18 UHR Opernvorstellung II

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756–1791)

»Die Entführung aus dem Serail«

Stückfassung für Kinder von Stephan Gogolka

Konstanze	Sonja Westermann
Blonde	Taryn Knerr
Belmonte	Christoph Pfaller
Pedrillo	Stephan Scherpe
Osmin	Stephan Gogolka
Bassa Selim	Ansgar Schäfer

Orchester der Musikalischen Komödie der Oper Leipzig



Konstanze



Blonde



Belmonte



Pedrillo



Osmin



Bassa Selim

Musikalische Gesamtleitung	Christiane Bräutigam
Regie	Ansgar Schäfer
Bühne	Lena Beltermann
Kostüme	Oliver Viehweg
Maske	Ann Müller

**Schnupperstündchen – Dirigieren** • 13 Uhr und 13.30 Uhr

Hier kann jeder in die Rolle des Dirigenten schlüpfen und ein virtuelles Orchester bzw. einen virtuellen Chor anleiten.

**Treffpunkt:** Mendelssohn-Haus, Goldschmidtstraße 12, 04103 Leipzig

**Kinderkompositionen – Offene Generalprobe** • 13 Uhr

mit Aristides Strongylis und den Teilnehmern des Kinder- und Jugend-Kompositionswettbewerbes 2020

**Treffpunkt:** PAX/Jugendkirche Leipzig-Gohlis, Kirchplatz 9, 04155 Leipzig

**NEUE WELT 2.0 • Preisträger- und Orchesterkonzert** • 15 UHR

Uraufführung der Preisträgerstücke des Kinder- und Jugendkompositionswettbewerbes Leipzig 2020 mit Werken von Jugendlichen für Orchesterinstrumente

**Veranstaltungsort:** PAX/Jugendkirche Leipzig-Gohlis, Kirchplatz 9, 04155 Leipzig

<b>J. S. Bach</b> (1685–1750)	<b>Seid willkommen</b> (Kanon nach »Kraut und Rüben«)
<b>G. Rossini</b> (1792–1868)	Mitmachspaß mit der <b>Wilhelm-Tell Ouvertüre</b>
<b>N. Skalkottas</b> (1904–1949)	<b>Epirotikos</b> (aus »5 griechische Tänze für Streicher«)
<b>P. Hindemith</b> (1895–1963)	<b>1. und 2. Satz</b> (aus »Fünf Stücke für Streicher«)
<b>Antoine Eden</b> (geb. 2003)	<b>A Sentimental Moment</b> »Preis für kompositorisches Vermögen und Gestaltungskraft«
<b>Yasin Yousif</b> (geb. 2005)	<b>Streicherstück Nr. 1</b> »Preis für liedhaftes Capriccio«
<b>A. Dvořak</b> (1841–1904)	<b>2. Satz Tempo di Valse</b> (aus »Serenade für Streicher«)
<b>J. S. Bach</b> (1685–1750)	<b>Air</b> (aus »Orchestersuite Nr. 3 D-Dur«)

Kammerorchester musica viva e. V.

Kinderchor der Grundschule forum thomanum, Leitung Aristides Strongylis, Matthias Schubotz

*Herzlichen Dank den Juroren des Kinder- und Jugendkompositionswettbewerbes Leipzig 2020: Anja Kleinmichel, Martin Hoffmeister, Christiane Bräutigam, Aristides Strongylis (Juryvorsitz)*

**NACHTKONZERT »1001 NACHT« • 18.30 UHR und 20 UHR**

**Nikolai Rimski-Korsakow** (1844–1908)

**»Scheherazade«**

in einer Bearbeitung für Violine und Klavier



Tanzkinder der Plagwitzer Ballettschule  
(Julia Veigel und Susanne Kuchler)

Tanzkinder des Tanzraumkollektivs  
(Ilka Demmler und Dana Reichelt)

Knalltheater  
Violine  
Klavier  
Licht

Larsen Sechert  
Agnes Reuter  
Stefan Gogolka  
Jan Debertshäuser

 **Sparkasse  
Leipzig**

Das *Sparkassen-Familienkonzert* findet mit  
Unterstützung der Sparkasse Leipzig statt.

**Musiktag auf der Parkbühne Geyserhaus • 15–18 Uhr**

**ABSCHLUSSKONZERT • 17 UHR**

**Joseph Haydn** (1732–1809)

**»Sinfonie mit dem Paukenschlag«**  
(Auszüge)



**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756–1791)

**»Kleine Nachtmusik«** (Auszüge)



Leitung: David Timm und die Teilnehmer des Workshops  
*»Kinder dirigieren«*

Musiker des Gewandhausorchesters

*TheBassFive / Musik macht schlau / Mouse and friends* – Stadtteilprojekt  
des Gewandhausorchesters in Kooperation mit dem GeyserHaus e. V.

Unser herzlicher Dank gilt neben den auf dem Umschlag genannten Förderern und Sponsoren auch:

- forum thomanum
- Tanzraumkollektiv GbR
- Plagwitzer Ballettschule
- Mendelssohn-Haus
- PAX/Jugendkirche
- Musik macht schlau/Geyserhaus e. V.

Wir danken allen Helfern des Festivals, die in diesem und den vergangenen Jahren mit Taten oder guten Ideen im Hintergrund mitwirken!

Sie können das Festival »Klassik für Kinder« mit Ihrer Spende unterstützen! Überweisungen einfach mit dem Vermerk »Klassik für Kinder« ausfüllen (Spendenquittungen im Büro der Kirche erhältlich).

Bankverbindung:  
Evangelisch Reformierte Kirche zu Leipzig  
Volksbank Leipzig, BIC GENODEF1LVB  
IBAN DE15 8609 5604 0300 0579 69

[www.klassik-fuer-kinder-leipzig.de](http://www.klassik-fuer-kinder-leipzig.de)

 @klassikfuerkinderleipzig

 Musikfestival »Klassik für Kinder«

Veranstalter: Evangelisch Reformierte Kirche zu Leipzig  
[www.reformiert-leipzig.de](http://www.reformiert-leipzig.de)

Festival-Leitung und Künstlerische Leitung: Christiane Bräutigam

Cover: Philipp J. Neumann

Layout: Uta-Beate Mutz

Druck: DP-MedSystems AG, Leipzig

## Veranstalter



Evangelisch Reformierte  
Kirche zu Leipzig

## Künstlerische Leitung

Christiane Bräutigam

## Schirmherrschaft

Oberbürgermeister Burkhard Jung

## Mit freundlicher Unterstützung von

**BMW  
GROUP**  
Werk Leipzig



**S** Sparkasse  
Leipzig



**Stadt Leipzig**

**MUSIKALISCHE  
KOMÖDIE** / **OPERA  
LEIPZIG**



  
**MENDELSSOHN-HAUS  
LEIPZIG**



Walter-Cramer-Fonds der Vertrauten e. V. | Botanischer Garten für Gewürz- und Arzneipflanzen Großpösna-Oberholz | Piano Centrum Leipzig | Lebensmittel Hausservice Lechle | Henry Garbade Steuerberater | Sophie Hentzschel | Musikalienhandlung M. Oelsner | saltoflorale | Zollikofer-Stiftung der Evangelisch Reformierten Kirche zu Leipzig | »Musik macht Schlau« im GeyserHaus e. V. | Gewandhausorchester Leipzig (Education)